


VIAJE TRIUNFAL

Ocupan el primer plano de la semana política nacional los despachos de prensa que hacen referencia al viaje del Caudillo por tierras de Asturias y León. Las delirantes manifestaciones de entusiasmo y adhesión en torno de la persona del Jefe del Estado han entroncado con aquellos otros fervores populares que de un modo espontáneo e ininterrumpido han corroborado siempre de punta a punta del tablero de la Patria la fe y la gratitud de un pueblo. Sin apagar todavía el eco de los clamores de la histórica fecha de la Victoria, ni los de la región murciana con motivo de la visita reciente del Generalísimo atruenan ahora los espacios las aclamaciones apoteósicas de la región martirizada de Asturias. A la palabrería insulsa que informa, en el exterior un malsano virus contesta la nación y el pueblo de España con dignidad y contundencia dando un mentis rotundo a toda propaganda iconoclasta y a toda conducta sinuosa.

El pueblo español forma un solo cuerpo de unidad con la figura trascendental de su Caudillo en torno del cual agrupa sus ideales y sus anhelos con la plena y absoluta seguridad de que no podía fiar en mejor depositario los preclaros timbres del honor nacional.



El IRIS

Información y cultura

Año	Ciudadela 25 Mayo 1946	Núm.
IV	PRECIO: 50 Cts.	150

El Excmo. Ayuntamiento de Ciudadela RENEVA SU INQUEBRANTABLE ADHESION A S. E. EL JEFE DEL ESTADO CON MOTIVO DE SU RECIENTE DISCURSO EN LA Apertura de las Cortes Españolas

Con motivo del reciente y documentado discurso pronunciado por el Generalísimo en la solemne sesión de apertura de la Segunda etapa de las Cortes Españolas, el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad ha dirigido a S. E. el Jefe del Estado un telegrama de felicitación en el que se renuevan los inquebrantables votos de incondicionalidad y adhesión del pueblo de Ciudadela hacia la egregia figura del Caudillo Franco.

El telegrama concebido en altos términos patrióticos dice así:

Alcalde a Jefe Casa Civil S. E. el Generalísimo.--Madrid

Corporación mi presidencia, sesión ayer, por unanimidad acordó felicitar efusivamente Jefe Estado por su preclaro discurso en Apertura Cortes, reiterándole adhesión incondicional este Ayuntamiento. Salúdale.--Ciudadela 23 de Mayo de 1946.--El Alcalde.--DOMINGO MOLL.

El pueblo de Ciudadela comparte plenamente las frases de su Excmo. Ayuntamiento por sentir en lo más hondo de su entraña el agradecimiento ilimitado y el cariño y devoción más fieles hacia la gigantesca figura política y patriótica del Generalísimo Franco

GRAN FIESTA PATRONAL DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS S.

La entusiasta Unión de Antiguos Alumnos Salesianos celebra mañana importantes actos para solemnizar su espléndida fiesta anual. Tras el solemne Triduo que termina hoy celebrado en el Santuario del Colegio y que ha sido muy concurrido, tendrá lugar en el día de mañana el desarrollo del programa anunciado. A las 8 se celebrará el tradicional «Rosario de la Aurora» a cuya terminación comenzará la Misa de Comunión que celebrará el M. I. Sr. Vicario General de la Diócesis en representación del Sr. Obispo, y a continuación se sacará el consabido grupo fotográfico. Acto seguido tendrá lugar un íntimo almuerzo fraternal. Por la tarde en piadosa congregación se consagrará la Unión a la Virgen Auxiliadora y después del Solemne Ejercicio de la Novena del Mes de Mayo tendrá lugar en el Salón de Actos una selecta velada literario musical en la que intervendrán prestigiosas figuras del arte poético y musical.

LA MAGNA PROCESION DE MARIA AUXILIADORA SE CELEBRARA el JUEVES DIA 30

La fiesta pública y oficial de María Auxiliadora se celebrará este año el próximo jueves, día 30, fiesta de la Ascensión del Señor. Por la mañana a las once el Rdo. P. Director de los Salesianos cantará la Misa solemne, celebrándose a partir de las 7 de la mañana un turno de Misas en honor de la Virgen Salesiana. Por la tarde a las 7 y tres cuartos saldrá del Santuario Salesiano la Magna Procesión que pasará a la Imagen de María Auxiliadora por las principales calles de la ciudad según el acostumbrado itinerario anual. Presidirá el devoto desfile S. E. Rvdma. el Obispo de Menorca. El pueblo de Ciudadela amante y devoto fiel de las gracias y excelencia de la Reina Auxiliadora se sumará a los actos piadosos principalmente a la solemne procesión para exteriorizar su cariño y devoción a la Virgen.

En la VI Audición íntima de la temporada musical de "Educación y Descanso" la joven pianista catalana

MARIA ROSA CAMINALS obtiene un triunfo señaladísimo

A MARIA ROSA CAMINALS

Se han puesto las cosas de tan enojosa manera con relación a esto que por aquí llamamos «crítica», que el «crítico» se halla en un gran aprieto y a duras penas atina a dar con una solución medianamente airosa a juicio del público.

Piden que se diga la verdad. Y ¿en donde está la verdad? El aficionado a la «crítica» ha de refugiarse en las opiniones de los célebres. Al principio cree descubrir algo serio. Profundizando un poco se da cuenta de la sutilidad de los

(Sigue en la pág. 2)



María Rosa Caminals la joven y magnífica concertista de piano que ha obtenido resonantes éxitos en los recitales dados en esta Isla

EL FRENTE DE JUVENTUDES Y SU PROGRAMA DE FIESTAS EN HONOR A SAN FERNANDO

Para los días 29 y 30 del presente mes, miércoles y jueves de la semana entrante, anunciase el programa de fiestas que dedica el Frente de Juventudes de Ciudadela a su celestial Patrón San Fernando. Destacan en el ampuloso programa la Misa de Comunión que celebrará el día 30 a las 8 de la mañana y en la iglesia de San Francisco el Capellán del Frente de Juventudes. El panegirico correrá a cargo del Muy I. Canónigo Lectoral Rdo. Sr. D. Juan Florit. A las 9 será revistada la Centuria «8 de Febrero» por las Autoridades en la Plaza del Generalísimo. Acto seguido el Jefe Local del Movimiento hará entrega de premios y distinciones, en las terrazas del local de F. E. T. y de las J. O. N. S. a los Cadetes y Aprendices que se han hecho acreedores a los mismos durante el Curso 45-46 por su disciplina, espíritu patriótico y esmerada conducta. Se impondrán dos Flechas de Oro de Fundadores de Escuadra a los Flechas Juan Villafranca y Bartolomé Marqués. A continuación serán obsequiadas las Autoridades a un Vino de Honor y se dará lectura a la Memoria de Actividades desarrolladas durante el año. A las 12:30 en el Salón Alcázar se celebrarán diversas pruebas deportivas.

La Hermandad de la Ciudad y el Campo de Ciudadela dedicó a SAN ISIDRO un lucido homenaje

A las 10 de la mañana y con la asistencia de las autoridades y numerosos afiliados al Gremio celebrase en la S. I. Catedral una Misa solemne oficiando el M. I. Canónigo D. Juan Jaime. Ocupó la Sagrada Cátedra el Muy I. Sr. Canónigo Lectoral D. Juan Florit. El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo revestido de los sagrados ornamentos dirigió una alocución a los afiliados a la Hermandad procediéndose acto seguido a la bendición de los frutos de la tierra ofrecidos por varias señoritas y niños del Gremio.

PANTALLA CIUDADANA

Enlace matrimonial

El pasado martes día 21 de los corrientes se unieron en sagrado vínculo en la Parroquia Iglesia de San Francisco nuestro particular amigo D. Blas Llopió Faner, Médico, con la distinguida señora D.ª Ana Meliá Tuduri. Bendijo la Santa Unión el Rdo. Cura Económico de la Parroquia reverendo Sr. D. Jaime Gener Campins, actuando de testigos por parte del novio D. Francisco Moll Vivó, Industrial, D. José Capella Juan, Veterinario y D. Antonio Moll Rosselló, Farmacéutico. Por parte de la novia suscribieron el acta D. Jaime Tuduri Gornés, tío de la novia, D. Agustín Sintes Tuduri, alto empleado de la Caja de Pensiones de esta localidad y don Antonio Anglada Marqués, empleado en las oficinas de la Manufactura de Calzados «J. Meliá».

La ceremonia tuvo lugar a las 10:30 de la mañana actuando durante la misma la escolanía de la Capilla Davidica que interpretó diversos motetes. La novia lucía con elegante distinción las blancas galas nupciales que realzaban sus naturales encantos.

Terminada la ceremonia se trasladaron los familiares e invitados a la «Villa Meliá» donde fué servido un espléndido «lunch». Los novios salieron después para la finca «Sa Marjaleta» propiedad de los familiares de la novia, donde pasarán los primeros días de su luna de miel saliendo después para la península en viaje de novios.

Nos complacemos, desde estas columnas, en felicitar cordialmente a los contrayentes y a sus familiares deseando a los novios una feliz y eterna luna de miel.

Bautizo

El domingo pasado, por la tarde, fué bautizado en la S. I. Catedral el primer hijo de los esposos D. José Torrent, Director de la Escuela Municipal de Dibujo y D.ª Juana Campins. Impartió las aguas bautismales el reverendo Sr. D. Jaime Gener, Pbro. y actuaron de padrinos los abuelos maternos D. Matias Campins y D.ª Margarita Bosch. Al recién nacido se le impuso el nombre de Matias Carlos.

Al terminar la ceremonia fueron obsequiados espléndidamente en el hogar de los esposos, todos los invitados al acto.

Reciban los padres y familiares nuestra más efusiva felicitación.

Defunciones

Victima de corta pero penosa enfermedad dejó de existir el pasado viernes en Palma de Mallorca, la virtuosa Sra. D.ª Isabel Oliver Mórner, tía de nuestro camarada Lorenzo Arguimbau Oliver, armador y naviero.

Era persona muy apreciada en cuantos la trataron en aquella capital como durante sus estancias en esta Ciudad, donde últimamente estuvo con motivo del fallecimiento de su hermana doña Apolonia.

Reciban sus familiares en especial sus sobrinos residentes en

esta Ciudad, Lorenzo, Juana, Antonia, Apolonia e Isabel Arguimbau Oliver la expresión de nuestra condolencia.

Redactada la anterior gaceta, nos llega la noticia de haber fallecido también en Palma de Mallorca, D. Arnaldo Oliver Capó, gerente de la importante firma comercial «Oliver S. A.» de aquella plaza y primo de los hermanos Arguimbau Oliver de esta ciudad a los que testimoniamos nuevamente nuestro pésame.

Fiesta de San Honorato

Se ultiman los preparativos para la magna fiesta que el Grupo Insular de Panaderos de Menorca celebrará el próximo miércoles día 29 de Mayo en la ciudad de Mahón, existiendo la impresión de que será muy numerosa la afluencia de industriales panaderos, obreros y familiares de la misma.

Ha sido oficialmente designada para apadrinar la imagen de San Honorato, juntamente con el Jefe Insular del Gremio D. Bartolomé Moya, la Sra. Anita Pons Moll hija del Jefe Local de Panadería de Ciudadela.

Entre los numerosos actos que se celebrarán con motivo de la fiesta figura la bendición solemne de una preciosa imagen del Santo Obispo de Amiens, que la organización gremial se propone dedicar al culto público en la Arciprestal Iglesia de Santa María de Mahón. Figura también en el programa una comida de Hermandad y la Primera Asamblea Insular de la Agrupación que será presidida por el Jefe Provincial de Panadería D. Antonio Forteza Piña que ha prometido trasladarse a Menorca para presidir la I Asamblea del Gremio.

CARTA ABIERTA

Sr. Director del Semanario El Iris. Localidad.

Muy Sr. mío: En relación a la carta publicada en el Semanario de su digna dirección, dirigida a la Sociedad «El Ocaso», y que aparece firmada por mí, me interesa hacer constar algunas aclaraciones a fin de que los hechos queden relatados con toda exactitud, pues, por no saber yo leer ni escribir, al autorizar que se publicara una carta donde constara mi agradecimiento por los servicios que dicha compañía había prestado en ocasión del fallecimiento de mi esposo Francisco Anglada (q. e. p. d.), no me di cuenta de que en dicha carta se hablaba de ciertos detalles en una forma, que no responde a la realidad de los hechos.

Es cierto que al trasladarme a Palma por la muerte de mi esposo, no llevé documento alguno que acreditara a mi familia como asociada a la referida compañía «El Ocaso», y que sin él, se instaló el altar y se efectuó el enterramiento. Pero también es muy cierto, que para prestarnos dichos servicios, fué necesario que mi hi-

Los conciertos de María Rosa Caminals

(Viene de la pág. 1)

razonamientos, y japañado está! Creimos que la música de Stravinsky constituía el gran fenómeno modernísimo. Hoy — lo acaba de afirmar Ortega y Gasset — se nos dice que es una ruina. Ejemplo de profunda contradicción crítica lo hallamos en el análisis del fenómeno pictórico moderno: Picasso. Dos grandes pensadores, dos lumbreras en el campo de la filosofía y del juicio crítico se hallan en oposición rabiosamente extrema. Mientras Eugenio d'Ors cree que dicho pintor podrá hacer compañía nada menos que a Rafael, el filósofo precitado nos dice que los cuadros de Picasso parecen una cosa en derribo, como un rincón del rastro. Ante esto ¿qué diremos los infelices aficionados?

Se nos replicará, ¿qué tienen que ver estas cosas con la actuación de M.ª Rosa Caminals? Si tienen que ver. Me explicaré. Por lo menos será un pretexto indiscutible por sí no acierto en mis juicios.

En todo concierto hay dos cosas a considerar: la música interpretada y la labor del intérprete. Con la confección del programa desarrollado se demuestra acierto. Contiene obras de diferentes tendencias, pero ninguna estridente ni de última hora. Porque a una ejecutante de 16 años no se le debe pedir tanta especialización, ni dedicar tiempo para obras muy discutibles. Así se evitan aquellos extremismos. Además, el ejecutante viene a ser, en cierto modo, un copista. Este da-

jo Juan Anglada firmara un documento avalado por dos comerciantes de aquella ciudad (hecho que nos ocasionó infinidad de molestias por no tener allí personas conocidas), mediante el cual se comprometía al pago de todos los gastos, en caso de no presentar pruebas de nuestra condición de asociados.

Otro detalle que tampoco se menciona en la carta a que me refiero, es que por haber tenido que retrasar dos horas el entierro (al esperar la llegada de familiares de esta ciudad) exigieron el pago de pts. 58'00, y se negaron a montar el altar sin haber cobrado antes dicha cantidad.

Yo, por deferencia, no tuve inconveniente alguno en dar las gracias al «Ocaso S. A.» por medio de una carta que debía hacerse pública, pero no esperaba que en ella se hiciera constar que me habían dado toda clase de facilidades, cuando fué todo lo contrario. Por esta razón he creído necesario exponer los hechos tal como sucedieron.

Le agradecerá la publicación del presente escrito su afíma, S. S. Margarita Tur.

ra con el pincel, con el escople, la gubia o el cincel, las mismas pinceladas, los mismos golpes que dió el Maestro autor del original.

Mas, tropezará seriamente al pretender reflejar la «atmósfera» que el pintor dió a la tela y el hábito de vida que el escultor infundió a la piedra. Y esto sucede teniendo la misma obra maestra a la vista.

El músico compositor — a pesar de la posible impresión fonográfica actual — deja la obra original, su pensamiento, de un modo imperfecto. Que da de ella solamente una partitura con algunas indicaciones. La labor del concertista es más difícil que la del copista. No solo ha de conocer la partitura si que también ha de estudiar el temperamento del maestro, sus opiniones, su modo de ser, su carácter, su época.

La música del «padre» Bach — puramente objetiva — no debe ejecutarse de modo igual que la del romántico Chopin.

Leído el programa y concedores de la edad de M.ª Rosa Caminals fuimos al Concierto con prevención.

Bastó la audición de las dos primeras obras para que se desvanecieran por completo nuestras reservas.

Poseedora de un mecanismo perfecto, brillante, demostró un gran temperamento. Y, en consecuencia, se adeuñó del público totalmente. A cada obra una ovación, especialmente en Fantasia-Improvisada de Chopin y en Les-ginka de Liaupounow.

¿Nuestra verdad? La exponeré sin disimulo, porque decimos, con el famoso Rector de Salamanca, que la mentira es estéril. En cuanto a mecanismo, poco tiene que mejorar la Sra. Caminals.

En cuanto a dicción, a reflejo del «clima» especial de cada escuela, tendencia, obra o autor, llegará a la meta con pocos años más. Lo que no es posible para una jovencita de 16 años es factible a los 20. Y para entonces, con el bagaje de facultades que lleva, le auguramos un feliz viaje a la perfección y por ende grandes triunfos.

Nuestra felicitación cordial a la pianista por sus méritos, amabilidad y gentileza; a «Educación y Descanso» por la organización (no del todo perfecta aún); y al «Amigo del Arte» D. Francisco Catchot por su espléndida. Sin su aleccionador mecenazgo (con derroche de atenciones y cesión de su propio piano) no hubiese sido posible el concierto. Ha comprendido la necesaria, imprescindible defensa del capital; su espiritualización.

N. VERDAGUER

ABONOS COMPUESTOS

Especial para frutales, patatas, viña, legumbres y cultivos de huerta

Depósito: A. Florit Amengual. Plaza Alfonso, III, 7 COLONIALES AL POR MAYOR

HORA DEPORTIVA

CAMPEONATO ISLEÑO DE LIGA

EL TRIUNFO SOBRE LOS ALAYORENSES DEJA AL CIUDADELA EXPEDITO EL CAMINO PARA EL TITULO

Mercadal y Unión Deportiva vencen a Ferrerías y Alcázar por tanteos discretos

Puede considerarse virtualmente terminada la emoción de la Liga menorquina para conocer a su vencedor tras la victoria del Ciudadela sobre su rival más directo: el C. D. Alayor. Uno y otro equipo demostraron poseer dos espléndidos conjuntos y si la aspiración al título era justificada por parte del Ciudadela, no cabe duda que tras presenciar el partido también era justificada la aspiración del Alayor. En honor de la verdad hay que confesar que el conjunto alayorense es el más completo de cuantos equipos forasteros han desfilado este año por San Nicolás. Su juego brillante, bullicioso y colorista pone en evidencia toda una escuela de buena preparación futbolística. Nunca podrá apreciarse mejor la gloria del Ciudadela si llega a conseguir el título, como después de considerar la indiscutible categoría de su rival más directo.

La emoción se ha situado en la zona intermedia donde Mercadal, Ferrerías y Minerva luchan denodadamente por el orden clasificatorio. La victoria última del Mercadal embrolla las posiciones mientras la derrota del Alcázar frente a la Unión parecen calificar de baldíos los esfuerzos de los noveles muchachos mahoneses para deshacerse de su incómoda postura.

EN SAN NICOLÁS

C. D. CIUDADELA (3) C. D. ALAYOR (0)

Dos buenos estilos: Dos grandes onces

El cielo entoldado por nubes parduzcas, el aire frío reinante impropio de la estación y la llovizna moicificante y premiosa que prologó la celebración del encuentro, fueron motivos harto definitivos para que se resintiera a última hora la taquilla para el «match» grande anunciado. Pero, no por ello decreció la emoción del partido que se desarrolló en ese «clima» improvisado, sobre el clásico «barrillo» propio de las canchas norteñas y bajo una lluvia menuda y pertinaz.

El partido fue sumamente emocionante. Disputado siempre con extremada tensión. Y el resultado se mantuvo impreciso hasta muy avanzada la segunda fase.

Alayor y Ciudadela poseen dos excelentes conjuntos, creemos sin embargo que son hoy los mejores de la Isla. Practican escuela diversa y por ello resultan sus choques revestidos de ese interés excepcional que no tan sólo determina la tabla de clasificación. El Al-

ayor practica ese juego elegante, señorial y en cierto modo reposado que se ha dado en llamar «de salón» y cuyo principal defecto es la falta de acometividad perforadora. El Ciudadela posee el secreto de la técnica efectiva, de bríos arrancadas, internamiento por las bandas y remates fulminantes. A la hora de la verdad los goles son triunfos y por ello los blancos tienen en su haber ese balance exorbitante y por ello ganaron el domingo un partido indeciso y hasta equilibrado en el que los forasteros hicieron gala de gran virtuosismo, precisión y escuela.

Al Ciudadela le hemos visto mejor en otras ocasiones. ¿Pero dada su forma, su posición y su moral, no cabe atribuirse la causa de nuestra decepción al juego realizado por sus adversarios que tuvieron la habilidad suficiente para imponer el juego alto del que son excelentes cultivadores?

Nunca nos había parecido el Alayor tan bien

como el domingo. ¿Pero será debido a que el Ciudadela tuvo una tarde gris y de desgana con lo que facilitó la labor magnífica de los blanquinos?

Las preguntas son dudas que persistían en nosotros al abandonar el terreno de San Nicolás y que aún no hemos aclarado del todo. Lo que sí tenemos resuelto es que

PARTIDOS PARA LA SEMANA

En San Nicolás Minerva - Mercadal	En San Carlos Alcázar - Ciudadela	En San Bartolomé Ferrerías - Unión
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

— DOMINGO, DIA 26 MAYO —

En Ciudadela, deben vencer mañana los blanquiverdes. Ocupa el Mercadal los últimos lugares de la clasificación, lo que en vez de facilitar la victoria minervista, la dificulta grandemente. Harán mañana los rojiblancos un postrer esfuerzo para escapar de la zona de peligro, aunque los locales deben constituir un «muro de contención» para asegurarse este puesto intermedio que ocupan y aún procurar superarlo.

Los campeones visitan San Carlos para enfrentarse con el Alcázar. Quienes han superado pruebas difíciles forzosamente han de superar esta empresa con el actual colista. Siempre, naturalmente, que la excesiva euforia no cree un «clima» de confianza suicida.

En San Bartolomé se disputará un partido igualado. Las dudas sobre el posible vencedor son infinitas y por ello dejamos las cosas en empate.

— JUEVES, DIA 30 MAYO —

En San Nicolás Ciudadela - Menorca	En San Bartolomé Ferrerías - Minerva	En San Carlos Unión - Alayor
---------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------

Choque histórico el de San Nicolás. El once mahonés debe justificar mañana ante la afición de Ciudadela sus últimas victoriosas campañas. Creemos empresa difícil vencer a los campeones pero ya que no en efectividad se trata de igualar al Ciudadela en juego y en técnica. Nuestra única curiosidad se ciñe en este punto porque damos por descontada una victoria blanca con la que se cerraría la magnífica campaña del Ciudadela en la última edición de la liga menorquina.

Previo acuerdo de los dos clubs interesados y con la conformidad de la Federación se jugarán en esta fecha el partido oficial Ferrerías-Minerva señalado en principio para el día 23 de Junio. Sobre el papel aparecen candidatos los propietarios aunque la euforia y últimas actuaciones de los minervistas hagan abrigar a sus «inchás» la esperanza de unas tablas.

Y en Mahón tendrá lugar un partido excelente. Se trata de dos equipos completos que practican magnífico futbol. El argumento del «campo propio» puede que pese en el resultado final por lo que pronosticamos un triunfo máximo unionista.

RESULTADOS

EN SAN NICOLÁS:
C. D. Ciudadela 2 C. D. Alayor 0

EN SAN MARTIN:
C. D. Mercadal 4 C. D. Ferrerías 2

EN SAN CARLOS:
U. Deportiva 2 Alcázar M. 1

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ciudadela	12	11	0	1	46	15	22
Alayor	11	7	3	1	25	14	17
Menorca	10	6	2	2	31	20	14
Unión D.	10	6	0	4	31	14	12
Ferrerías	11	3	1	7	17	30	7
Mercadal	11	2	2	7	17	42	6
Minerva	10	2	1	7	15	30	5
Alcázar	11	1	1	9	11	28	3

ambos onces han perfilado sus líneas, han superado enojosos defectos y que se hallan en espléndida forma para afrontar decisivos choques de trascendencia y responsabilidad.

No discutamos quien mereció ganar. Digamos tan solo que por el juego brillante realizado por los dos conjuntos podría haber resultado vencedor cualquiera de ellos. Se inclinó la balanza a favor de los campeones y así renovarán glorias y título que podrán ostentar con orgullo por su dignidad y por sus merecimientos.

En el capítulo de distinciones sería imperdonable no destacar el juego de maravilla practicado en todo momento por el mejor hombre de cuantos pisaron el terreno de juego, y hasta puede que cuantos han desfilado por San Nicolás durante la temporada. Su actuación fue algo apoteósica no hallando calificativos adecuados a su colosal labor. Se trata de Nadal el interior, derecho alayorense figura espléndida de la hora deportiva isleña. A su lado destacó Llobregat, el otro interior, los medios alas Rico y Sebastián y Balcells limpio valla-

dar defensivo. En el Ciudadela señalemos la buena labor de Serra II y Valentin, y la baja forma de Pancho.

El Sr. Llobera, árbitro, nos resultó torpe y sin autoridad.

C. D. Alayor: Sintés-Pulpón, Balcells-Rico, Torres, Sebastián-Tur, Nadal, Sanz, Llobregat y Ricart.

C. D. Ciudadela: Bagur-Valentin, Marqués I-Marqués II, Serra II, Rogelio-Seguí, Pancho, Juane-da, Domingo y Pons.

Los goles se marcaron en la segunda mitad. A los 22 minutos Marqués I consigue el primero de «penalty» y a los 28 Pons fulmina un tiro a las redes rematando un servicio de Seguí.

S. U. N.

PRIMERAS COMUNIONES

Libros - Recordatorios
El más extenso y selecto surtido
IMPRENTA A L L E S



Ayuntamiento

Sesión ordinaria del 22 de Mayo de 1946

Preside el Alcalde D. Domingo Moll Mercadal y asisten los Sres. Gestores Arguimbau, Sintés, Pons, Vivó, Arguimbau Oliver y Faner, asistidos por el Secretario D. Joaquín Alique.

ACUERDOS

Se acuerda se abonen al capataz de la brigada municipal, las cantidades devengadas por jornales en la semana pasada por los obreros municipales.

Se concede el servicio municipal de agua con contador, sin derecho a riego a D.^a Coloma Taltavull Truyol, para la casa n.º 91 de la calle de Calvo Sotelo; y a D. Francisco Salord Pons, para la casa n.º 8 de la calle Alcántara.

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones:

A D.^a Catalina Bagur Anglada, para cambiar el pavimento del piso de una casa que posee en la calle Fria; a D. Gaspar Moll Monjo, para convertir una ventana en puerta y ensanchar una ventana en la casa n.º 17 de la Plaza de Colón; y a D. Pablo Taltavull Fedelich, para reconstruir los fogones de la cocina y colocar un vater en la casa n.º 3 de la calle de F. Pareja.

Se autoriza a D. Gaspar Moll Monjo para abrir una peluquería en la plaza de Colón n.º 17, siempre que para ello se dé de alta en la contribución industrial.

Se concede a D.^a Matilde Suñe Sintés, Vda. del que fué Interventor de Fondos de este Ayuntamiento D. Alberto Verdaguer Llabias, los beneficios de Régimen Obligatorio del Subsidio Familiar, por estar comprendido en el artículo 3.º de la Orden Ministerial de 11 de Junio de 1941, en concordancia con la Ley de 23 de Septiembre de 1939, y disposición primera de la Orden del Ministerio de Trabajo de 25 de Septiembre de 1940, habi-

litándose para ello el crédito oportuno.

Se accede a lo solicitado por D. Juan Mercadal Gonalons, concediéndole el reintegro en su cargo de recaudador de Arbitrios de este Ayuntamiento ya que con fecha 15 del próximo Junio termina la excedencia que por un año le fué concedida, pasando a desempeñar la plaza de recaudador municipal.

Se autoriza a D. Rafael Meliá Olives, vecino de Mahón, para instalar en las próximas fiestas de S. Juan, el juego de la rata y una rueda para tiro de flecha, en los sitios que oportunamente se le indique, y previo pago de los arbitrios correspondientes.

Se acuerda remitir a la Secretaría de ordenación económico-social de la provincia de Baleares, el cuestionario relacionado con la posible necesidad de obras a realizar en este término municipal, una vez llenos los datos pedidos.

Se acuerda dirigir efusivo telegrama a su Excelencia el Generalísimo, con motivo de su brillante discurso en la apertura de las Cortes; reiterándole la adhesión incondicional de esta Corporación.

Y se levantó la sesión.

Por acuerdo del Ayuntamiento.

El Secretario,
JOAQUIN ALIQUE

BANDOS

DON DOMINGO MOLL MERCADAL, ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA.

Hago saber:

Que terminado el plazo de exposición al público de los padrones de los derechos y tasas por ocupación del suelo y vuelo de la vía pública (ventanas, halcones, toldos, tribunas voladizas, y distribuidores

de gasolina), desagües de aguas pluviales (tejados y canalones), motores y escarpatos, letreros y anuncios, se halla abierta su cobranza en período voluntario desde el día 6 de los corrientes hasta el 16 de junio próximo. Transcurrido el plazo de referencia los contribuyentes que no hayan satisfecho sus recibos incurrirán en apremio con el recargo del 20 p.º por único grado, sin más notificación ni requerimiento, quedando reducido a un 10 p.º del débito para los que hagan efectivos sus recibos durante los diez días siguientes a la terminación del período voluntario.

La cobranza se verificará en las Oficinas de Arbitrios de este Ayuntamiento todos los días hábiles de las 10 a las 14 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento de los interesados.

Ciudadela 4 de Mayo de 1946.

HAGO SABER: Que terminado el plazo reglamentario de exposición al público del padrón de Guardia Rural, se halla abierta la cobranza del mismo en período voluntario desde el día 20 del actual al 30 de Junio próximo; incurriendo en apremio los contribuyentes que no satisfagan sus cuotas en el plazo citado.

Están sujetos a esta tasa todos los que posean fincas rústicas en este término municipal.

La cobranza se llevará a cabo en las Oficinas de Arbitrios de este Ayuntamiento todos los días hábiles de las 10 a las 14 horas.

Ciudadela 22 de Mayo de 1946.

El Alcalde
DOMINGO MOLL

EDICTO

Debiendo formarse el Registro de solares sin edificar de este término para efectos del arbitrio sobre los mismos, se requiere a todos los propietarios de tales solares o a sus representantes legales, para que en término de un mes, contando a partir de la publicación de este edicto, pre-

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE CULTOS

Domingo, 26.—Dominica V después de Pascua

Catedral.—Misas rezadas a las 6, 7, 8, 9, a las 10:30 Misa solemne con homilía y a las 12:30 Misa última con explicación del Catecismo para adultos.

Por la tarde, a las 4:30, canto de Vísperas y a las 8:45 ejercicio del mes de María.

S. Francisco.—Misas a las 7:30, 8:30, 9:30 y 10:30.

María Auxiliadora.—Misas a las 7, 8, 9, 10 y 11. A las 8 de la mañana Rosario de la Aurora y a continuación Misa de Comunión para los Antiguos Alumnos.

A las 9:15 de la noche Mes de María.

Sgdo. Corazón.—Misa a las 8.

Virgen del Carmen.—Misa a las 7.

San Antonio.—Misa a las 7:30.

San Miguel.—Misa a las 9.

Confirmaciones

Mañana, domingo, a las 5:30 de la tarde, en la parroquial iglesia de San Francisco el Excmo. y Rdm. señor Obispo administrará el sacramento de la Confirmación a los niños de dicha parroquia y el día 2 de junio, a la misma hora y en la misma iglesia a las niñas.

Día 30.—La Ascensión del Señor

Fiesta de precepto.—El horario de la celebración de las Misas será el mismo de los días festivos.

En la Catedral, después de la Misa solemne con sermón por el M. I. Sr. Magistral, se cantará solemne Nona con exposición del Santísimo Sacramento.

En la iglesia de María Auxiliadora, a las 11, Misa solemne con sermón.

Por la tarde a las 7:45 saldrá del Santuario la solemne procesión que presidida por el Rdm. Prelado Diocesano, recorrerá el itinerario anunciado.

Mes del Sagrado Corazón

En la Catedral a partir del día primero de junio, durante la Misa de 8:30 y por la noche a las 8:45 se practicará el ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús.

Aviso

En la iglesia rural de San Juan Bautista durante el verano a partir del domingo día 2 de junio se celebrará la santa Misa, a las 11 de la mañana.

senten en la Oficina de Arbitrios de este Ayuntamiento, una declaración que contenga los datos correspondientes a los repetidos solares con arreglo al formulario que se les facilitará.

La no presentación de las referidas declaraciones dentro del plazo fijado implica siempre la conformidad de los propietarios con las estimaciones administrativas y en su consecuencia la pérdida del derecho a reclamaciones.

Ciudadela 8 de Mayo de 1946.

El Alcalde
DOMINGO MOLL MERCADAL

Donativos recibidos en la semana en el Hospital Municipal.

Club Deportivo Minerva, pronosticos Copa, día 7 de Abril, 80,50 ptas.

Club Deportivo Minerva, pronosticos Copa, día 14 de Abril 92,40 ptas.

Club Deportivo Minerva, pronosticos Copa, día 21 de Abril 91,80 ptas.

Club Deportivo Minerva, pronosticos Copa, día 28 de Abril 85,10 ptas.

Club Deportivo Minerva, pronosticos Copa, día 5 de Mayo 74,40 ptas.

D. Luis Victori Manella, Juez Comarcal, 100 ptas.

(Continuará)

GUIA DE ESPECTACULOS

CINE

CIRCULO ARTISTICO:

Hoy sábado, a las 10:30 noche y mañana domingo a las 3:30 y 7. **Turbante Blanco** por Adriano Rinaldi y Mery Martín **Fruito Dorado** por Clark Gable, Spencer Tracy, Claudette Colbert y Hedy Laman. Domingo: noche a las 10:30 **Gran Baile de Sociedad.**

CINE ALCAZAR: Hoy sábado, a las 10:30 noche y mañana domingo a las 4, 7:30 y 10:30 noche. Siguien-

do mi camino por Bing Rossby y Complementos. Programa de sumo interés.

DEPORTES

CAMPO SAN NICOLAS: Domingo 6 tarde. Interesante partido de Campeonato isleño de Liga entre los equipos C. D. Mercadal contra C. D. Minerva.

Jueves, día 30 de Mayo. A las 5 de la tarde. Gran partido de Campeonato isleño de Liga entre el C. D. Menorca y el C. D. Ciudadela.

Mañana Fiesta de la reinstalación de las Hijas de María

Actos para mañana: En la parroquial Iglesia de San Francisco a las 8:30 Misa de Comunión.

A las 6 de la tarde: En la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, función eucarística con plática.

FABRICANTES DE CALZADO
SUS MERCANCIAS llegarán rápidamente A MADRID
POR CONDUCTO DE
AGENCIA VALOR
CIUDADELA - MADRID
MIÉRCOLES - - - JUEVES
CORRESPONSAL: **RAFAEL BAGUR MOLL**
NEGRETE, 85. - DES PACHO: CELOSOS, 14

CINE
CIRCULO ARTISTICO:
Hoy sábado, a las 10:30 noche y mañana domingo a las 3:30 y 7. **Turbante Blanco** por Adriano Rinaldi y Mery Martín **Fruito Dorado** por Clark Gable, Spencer Tracy, Claudette Colbert y Hedy Laman. Domingo: noche a las 10:30 **Gran Baile de Sociedad.**
CINE ALCAZAR: Hoy sábado, a las 10:30 noche y mañana domingo a las 4, 7:30 y 10:30 noche. Siguien-